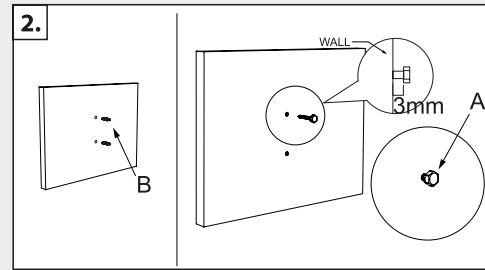
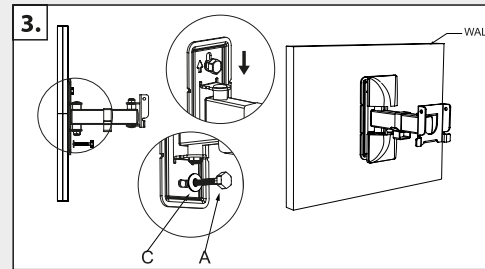


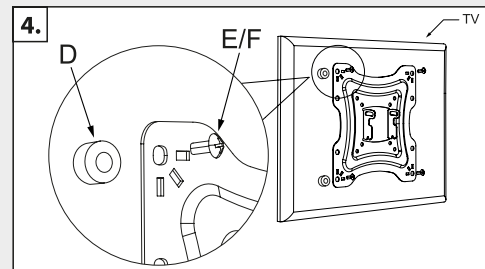
- EN:** Insert the plastic fasteners into the holes. Insert the wall mounting screw into the upper plastic fastener, but do not tighten it, leave it 3 mm out of the wall.  
**DE:** Setzen Sie Kunststoffdübel in die Löcher ein. Schrauben Sie die Befestigungsschrauben in die oberen Kunststoffdübel, und achten Sie darauf, dass sie 3 mm von der Wand entfernt sind.  
**HU:** Helyezze be a műanyag rögzítőket a lyukakba. Illessze be a fali rögzítő csavart a felső műanyag rögzítőbe, de ne szorítsa meg, hagyja 3 mm-rel kintebb a falról.  
**CZ:** Vložte plastové hmoždinky do otvorů. Zasuňte šroub na upevnění do stěny do horní hmoždinky, ale nezatáhnete ji, nechte ji odstávat 3 mm od stěny.  
**SK:** Vložte plastové hmoždinky do otvorov. Zasuňte šraub na upevnenie do steny do hornej hmoždinky, ale nezatahnete ju, nechajte ju odstávať 3 mm od steny.  
**PL:** Włóż dyble w otwory. Włóż śrubę mocującą w plastikowy dybel, ale zostaw ją na 3 mm od ściany, nie dokręcaj jej.  
**RO:** Introduceți diblurile din material plastic în găuri. Potriveți șurubul de fixare pe perete central în dibluri așezați, ca acestea să fie proeminente din perete cu cca. 3 mm. Pt. început înșurubați doar 2 șuruburi, fără a le strânge complet.



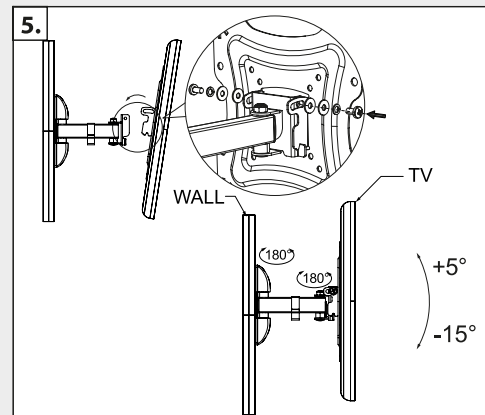
- EN:** Install the wall bracket. Screw the other two wall mounting screws into the holes. Move the wall bracket to the correct position, then secure the screws in place. Place the plastic mounting cover on the wall brackets.  
**DE:** Befestigen Sie die Wandkonsole. Schrauben Sie die andere zwei Befestigungsschrauben in die Löcher. Bewegen Sie die Wandkonsole in die richtige Position, und ziehen Sie die Schrauben an. Bringen Sie die Kunststoffabdeckung an der Wandkonsole an.  
**HU:** Szerelje fel a fali konzolt. Csavarja be a másik két fali rögzítő csavart a lyukakba. Mozgassa a fali konzolt a megfelelő helyre, majd rögzítse a csavarokat a helyére. Helyezze fel a műanyag rögzítő burkolatot a fali konzolokra.  
**CZ:** Namontujte nástěnnou konzolu. Našroubujte další dva šrouby pro upevnění na stěnu do otvorů. Pohybuje nástěnnou konzolu do správné polohy a potom šrouby zajistěte na místě. Umístěte plastový montážní kryt na nástěnnou konzolu.  
**SK:** Namontujte nástennú konzolu. Nasrutkujte ďalšie dve skrutky na upevnenie na stenu do otvorov. Pohybujte nástennú konzolu do správnej polohy a potom skrutky zaisťte na mieste. Umieste plastový montážny kryt na nástennú konzolu.  
**PL:** Zamontuj konsolę ścienną. Dokręć pozostałe dwie śruby mocujące w otworach. Ustal pozycję konsoli ściennej, a następnie przykręć śruby. Załóż plastikową obudowę na konsolę ścienną.  
**RO:** Montați consola. Înșurubați celelalte 2 șuruburi de fixare în orificii. Mișcați consola pt. a o potriveți după care strângeți șuruburile. Așezați carcasa din plastic pe consola de perete.



- EN:** Place the monitor / TV on the bracket and secure it with the appropriate screws.  
**DE:** Stellen Sie den Monitor / Fernseher auf die Konsole und befestigen Sie ihn mit den entsprechenden Schrauben.  
**HU:** Helyezze fel a monitor/TV-t a konzolra majd rögzítse azt a megfelelő csavarokkal.  
**CZ:** Umístěte monitor / televizor na konzolu a zajistěte ho příslušnými šrouby.  
**SK:** Umiestnite monitor / televízor na konzolu a zaisťte ho príslušnými skrutkami.  
**PL:** Umieść telewizor na konsoli, a następnie przymocuj go odpowiednimi śrubami.  
**RO:** Așezați placa de fixare pe monitor/televizor și fixați-o cu șuruburile corespunzătoare.

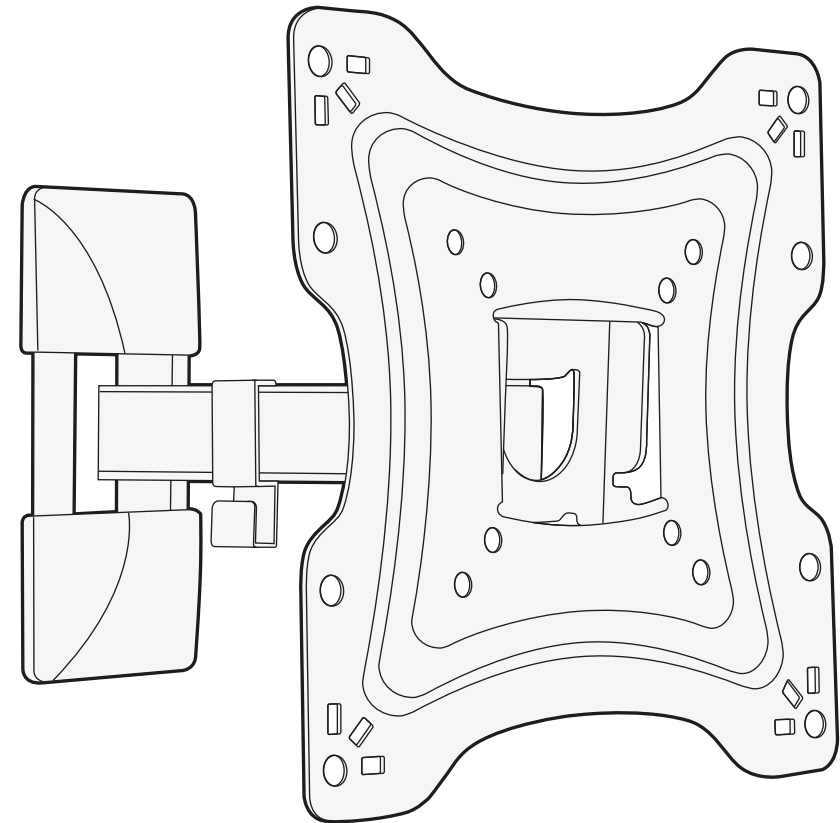


- EN:** Connect the monitor / TV to its place and secure it with the three screw holes. Loosen the screws to change the monitor/TV angle between 5° or 15°.  
**DE:** Schließen Sie den Monitor / Fernseher an und befestigen Sie ihn mit den drei Unterlegscheiben. Stellen Sie den Monitor / den Fernseher in den richtigen Winkel von 5° bzw. 15°, indem Sie die Schrauben wenig lösen.  
**HU:** Csatlakoztassa a monitor/TV-t a helyére, majd rögzítse azt a három csavaralátét segítségével. A csavarok meglazításával állítsa be a monitor/TV-t a megfelelő szögbe, 5° illetve 15°-os dőlési szögbe.  
**CZ:** Připojte monitor / TV na místo a zajistěte ho třemi podložkami pro šrouby. Uvolněním šroubů nastavte monitor / TV na správný úhel, naklonění 5° a 15°.  
**SK:** Pripojte monitor / TV na miesto a zaisťte ho tromi podložkami pre skrutky. Uvoľnením skrutiek nastavte monitor / TV na správny uhol, naklonenie 5° a 15°.  
**PL:** Ustaw ekran/TV w odpowiednim miejscu, a przymocuj go trzema podkładkami. Odkręcaj śruby aby ustawić urządzenie w odpowiednim kącie, w kącie przychyłu 5° lub 15°.  
**RO:** Fixați televizorul/monitorul cu placa montată pe partea corespunzătoare a consolei cu ajutorul șuruburilor și șaibelor din dotare. Cu șuruburile slăbite fixați unghiul de inclinare optim, între 5° și 15°.



# delight

39694



**TV WALL MOUNT BRACKET ARM**  
**WANDKONSOLE FÜR FERNSEHER MIT ARM**  
**TV FALI TARTÓKONZOL - KAROS**  
**NÁSTĚNNÁ KONZOLA NA TV S RAMENEM**  
**NÁSTĚNNÁ KONZOLA NA TV S RAMENOM**  
**UCHWYT ŚCIENNY DO TV Z RAMIENIEM**  
**CONSOLĂ DE PERETE PT. TV CU BRAT**

SUITABLE FOR  
**15"-42"**  
 TVs AND MONITORS

**WARNINGS!**

Start using the product only if you have read and understood the instructions and warnings in the user manual. If you have any questions about this, please contact your nearest distributor.

- Please read the recommended distance from the wall in order to avoid any material damage.
- You may only perform the installation of the product properly if you are aware of the properties of the selected wall surface and the instructions in the user manual.
- Make sure that the selected surface can hold the load.
- Never exceed the maximum load.
- After mounting on the wall, make sure that all screws are properly fastened, using a wide, strong screws.
- In all cases, ask for help with lifting the equipment.
- Tighten the screws but it is important not to over tighten as this may damage the parts.
- For indoor use only! Using the product outdoors can lead to failure or personal injury.
- It is advisable to entrust installation and fixing to a competent person or specialist!
- Make sure that the equipment can be securely fastened on the selected surface.
- Tighten the screws tightly, but do not over tighten, as this may damage the screws and weaken their support force.
- Do not drill into mortar or grout.
- Keep a distance from the edge of the wall!
- Avoid drilling wires running in the wall.
- It is strongly recommended that the dwell reach from the beginning of the screw to the end of the screw.

**IMPORTANT!**

- Make sure that all parts are included in the box before installation.
- If any parts are missing, contact your distributor.

**TECHNICAL DETAILS**

- Can be used to hold 15-42" size televisions or monitors.
- Maximum load capacity: 30 kg
- Maximal tilting angle: -5° - +15°
- Maximal turning angle: 180°

**WARNUNG!**

Bevor Sie das Produkt benutzen, lesen Sie die Gebrauchsanweisung und Warnhinweise sorgfältig durch. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Ihren nächstgelegenen Händler.

- Bitte beachten Sie den empfohlenen Abstand zwischen Wand und Konsole in der Anweisung, um mögliche Schäden zu vermeiden.
- Sie können das Produkt nur dann ordnungsgemäß montieren, wenn Sie die Eigenschaften der Wandoberfläche sowie die Bedienungsanleitung kennen.
- Vergewissern Sie sich, dass die ausgewählte Oberfläche entsprechend belastbar ist.
- Überschreiten Sie nie die Maximalbelastbarkeit!
- Vergewissern Sie sich nach der Montage, dass Sie alle Schrauben richtig befestigt haben. Es wird empfohlen, breite und starke Schrauben zu nutzen
- Bitten Sie immer um Hilfe, wenn Sie ein Gerät an der Konsole befestigen.
- Ziehen Sie die Schrauben richtig an. Ziehen Sie die Schrauben nicht zu fest an, da dies die Batterien beschädigen kann.
- Nur für Gebrauch in Innenräumen. Wenn Sie das Produkt im Freien benutzen, kann dies zu Beschädigungen oder zu Verletzungen führen.
- Es ist ratsam, die Montage und Befestigung einer sachkundigen Person oder einem Fachmann zu überlassen!
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät sicher an der ausgewählten Oberfläche befestigt werden kann.
- Ziehen Sie die Schrauben fest an, aber ziehen Sie sie nicht zu fest an, da dies die Schrauben beschädigt sowie deren Haltekraft schwächen kann.
- Bohren Sie nicht in Mörtel oder in Lücken!
- Halten Sie Abstand vom Wandrand!
- Achten Sie beim Bohren darauf, dass Sie keine Kabel treffen!
- Es wird stark empfohlen, dass der Dübel und die Schraube gleich lang sind.

**WICHTIG!**

- Vergewissern Sie sich vor der Montage, dass alle Zubehörteile im Lieferumfang enthalten sind.
- Wenn Teile fehlen, wenden Sie sich an Ihren Händler.

**TECHNISCHE DATEN**

- Ideal für Befestigung von 15-42"-Fernsehern oder -Monitoren.
- Maximalbelastbarkeit: 30 kg
- Maximaler Neigungswinkel: -5° - +15°
- Maximaler Drehwinkel 180°

**FIGYELMEZTETÉS!**

Csak abban az esetben kezdje meg a termék használatát, ha a használati utasításban leírtakat és figyelmeztetéseket elolvasta és megértette. Ha bármilyen kérdése van a leírtakkal kapcsolatban, kérjük, forduljon az Önöz legközelebbi forgalmazóhoz.

- Kérjük, olvassa el az útmutatóban szereplő ajánlott távolságot a faltól számítva, az esetleges anyagi kár elkerülése érdekében.
- A termék felszerelését csak abban az esetben tudja szakember elvégezni, ha tisztában van a kiválasztott falfelület tulajdonságaival, illetve a használati útmutatóban leírtakkal.
- Győződjön meg róla, hogy a kiválasztott felület elemáll-e a terhelésnek!
- Soha ne lépjen túl a maximális terhelhetőséget!
- Falra szerelést követően győződjön meg róla, hogy minden csavar megfelelően rögzítve van-e, széles, erős csavar használatát ajánlott.
- Minden esetben kérjen segítséget a berendezés helyére emeléshez.
- Húzza meg a csavarokat, de fontos, hogy ne húzza túl, mivel ez károsíthatja az elemeket.
- Kizárólag beltéri használatra! A termék szabadon történő használatára meghibásodáshoz illetve személyi sérüléshez vezethet.

- Ajánlott a szerelést és a rögzítést hozzáértő személyre vagy szakemberre bízni!
- Győződjön meg arról, hogy a biztonságos rögzíthető a berendezés a kiválasztott felületen.
- Húzza meg a csavarokat szorosan, de ne túlhúzza, mert az károsíthatja a csavarokat és gyengítheti azok tartóerejét.
- Ne fúrjon habarcsba vagy hézagokba!
- Tartson távolságot a fal szélétől!
- Kerülje a falban futó vezetékek átfúrását!
- Erősen ajánlott, hogy a tipl a csavar elejétől egészen a csavar végéig érjen el.

**FONTOS!**

- Bizonyosodjon meg a szerelés előtt, hogy a doboz tartalmazza az összes alkatrészt.
- Ha bármelyik alkatrész hiányzik, lépjen kapcsolatba a kereskedővel.

**TECHINAI ADATOK!**

- Alkalmazható 15-42" méretű televíziók illetve monitorok rögzítésére.
- Maximum terhelhetőség: 30 kg
- Maximális dőlésszög: -5° - +15°
- Maximális fordíthatóság: 180°

**UPOZORNĚNÍ**

Produkt používejte pouze tehdy, pokud jste si pozorně přečetli a porozuměli všem pokynům a upozorněním v této příručce. Pokud máte jakékoli pochybnosti nebo otázky ohledně věcí popsaných v návodu, obraťte se prosím na prodejce.

- Prosím přečtěte si pozorně část hovoričů o doporučené minimální vzdálenosti TV od zdi proto, abyste predišli prípadným materiálím škodám.
- Montáž tohoto produktu viete správne a odborné učinit pouze v prípade, že ste obeznámení s vlastnosťmi steny, na ktorú ho budete montovať a s návodom k použitiu.
- Ujistěte se o tom, že vybraná stěna snese dostatečně namáhaní způsobené konzoulou a namontovaným TV.
- Nikdy nepřekračujte maximální zatížení konzoly!
- Po montáži na stěnu se přesvědčte o tom, že všechny šrouby jsou dostatečně dotaženy. Doporučujeme použít co nejhrubší šrouby. Při konečné montáži přijímača požádejte někoho o pomoc.
- Dotiahnite šrouby, ale nedotiahnite je až tak aby ste deformovali nosné časti.
- Použite pro použití v uzavřených prostorách! Používání výrobku pod širým nebem může vést k jeho poškození případně zranění osob.
- Doporučujeme světit montáž a upevnění do rukou odborníka! Ujistěte se o tom, že zařízení je bezpečně ukotveny na vybrané stěně.
- Dotiahnite šrouby na pevno, ale nedotiahnite je až tak aby ste je poškodili a tým znížili jejich nosnost.
- Upevňovacie otvory nevrtajte do malty alebo do škáry!
- Dodržujte vzdálenost od kraje zdi!
- Při vrtání dávejte pozor na vodiče!
- Silně doporučujeme, aby hmoždinky byly takové dlouhé aby vešla do nich celá šroub.

**DŐLEZITÉ**

- Před montáží se přesvědčte, že balení obsahuje všechny části.
- Pokud některá chybí obraťte se na prodejce.

**TECHNICKÉ ÚDAJE**

- Vhodné pro uchycení TV nebo monitorů s úhlopříčkou 15-42"
- Maximální nosnost: 30 kg
- Maximální úhel natičení vertikálně: -5° - +15°
- Maximální úhel natičení horizontálně: 180°

**UPOZORNENIE**

Produkt používajte iba vtedy, ak ste si pozorne prečítali a porozumeli všetkým pokynom a upozoreniam v tejto príručke. Ak máte akékoľvek pochybnosti alebo otázky ohľadom vecí popísaných v návode, obráťte sa prosím na predajcu.

- Prosíme, prečítajte si pozorne časť hovoriacu o doporučenej minimálnej vzdialenosti TV od steny preto, aby ste predišli prípadným materiálým škodám.
- Montáž tohto produktu viete správne a odborné urobiť iba v prípade, že ste obeznámení s vlastnosťmi steny, na ktorú ho budete montovať, a s návodom na použitie.
- Ubezpečte sa o tom, že vybraná stena znesie dodatočné namáhanie spôsobené konzolou a namontovaným TV prijímačom!
- Nikdy nepřekračujte maximální zátěž konzoly!
- Po montáži na stěnu se přesvědčte sa o tom, že všetky skrutky sú dostatočne dotiahnuté. Doporučujeme po užití čo najhrubšie skrutky.
- Při konečné montáži přijímača požádejte někoho o pomoc.
- Dotiahnite skrutky, ale nedotiahnite ich až tak, aby ste deformovali nosné časti.
- Iba pre použitie v uzavřených prostorách! Používání výrobku pod holým nebem může vést k jeho poškození nru případně zranení osob.
- Doporučujeme zverit montáž a upevnenie do rúk tomu sa rozumějúcej osoby alebo odborníkovi!
- Ubezpečte sa o tom, že zariadenie je bezpečne ukotvené na vybranej stene.
- Dotiahnite skrutky na pevno, ale nedotiahnite ich až tak, aby ste ich poškodili a tým znížili ich nosnosť.
- Upevňovacie otvory nevrtajte do malty alebo do škáry!
- Dodržujte vzdialenosť od kraja steny!
- Při vrtání dávejte pozor na vodiče!
- Silno doporučujeme, aby hmoždinky boli také dlhé, aby vošla do nich celá skrutka.

**DŐLEZITÉ!**

- Před montážou sa přesvědčte, že balenie obsahuje všetky časti.
- Ak niektorá chýba obráťte sa na predajcu..

**TECHNICKÉ ÚDAJE**

- vhodné pre uchycenie TV alebo monitorov s uhlopriečkou 15-42"
- maximálna nosnosť: 30 kg
- maximálny uhol natočenia vertikálny -5° - +15°
- maximálny uhol natočenia horizontálny 180

**OSTRZEŻENIE**

Rozpocznij użytkowanie produktu dopiero wtedy, gdy przeczytałeś i zapoznałeś się z instrukcjami oraz ostrzeżeniami. W przypadku jakichkolwiek pytań odnośnie tej instrukcji, skontaktuj się z najbliższym dystrybutorem.

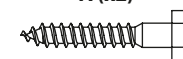
- Przeczytaj uważnie zalecaną odległość od ściany, w celu uniknięcia szkód materiałowych.
- Zamontowanie uchwytu na ścianie będzie udana tylko wtedy, jeśli znasz cechy powierzchni ściany i zapoznałeś się z instrukcjami.
- Upewnić się, że dana powierzchnia jest odporna na obciążeniu!
- Nie przekraczaj nigdy maksymalnego obciążenia!
- Po montażu na ścianie upewnić się, że każda śruba jest prawidłowo zamocowana. Używaj szerokich, mocnych śrub.
- W każdym przypadku poprosz o pomoc w podnoszeniu urządzenia.
- Przykręć śruby całkowicie, ale nie kręć ich na siłę, ponieważ może to zaszkozić elementom.
- Wyłączenie do użytkowania wewnętrzznego! Użytkowanie na zewnątrz może spowodować awarię i uszkodzenia ciała.
- Zaleca się wykonanie montażu przez fachowca!
- Upewnić się, że urządzenie może zostać zamocowane bezpiecznie na danej powierzchni ściany.
- Przykręć śruby całkowicie, ale nie kręć ich na siłę, ponieważ może to spowodować uszkodzenie śrub oraz zmniejszenie ich siły trzymania.
- Nie wierć w zaprawie lub w szczelinach.
- Zachowaj odpowiednią odległość od krawędzi ściany!
- Nie przewiercaj przewodów znajdujących się w ścianie.
- Zwróć uwagę na to, żeby dybel w całości pokrywał śrubę, od końca do końca.

**UWAGA!**

- Zanim zaczniesz montować, upewnij się, że opakowanie produktu zawiera wszystkie elementy i akcesoria.
- Jeśli brakuje którejkolwiek części, skontaktuj się z dystrybutorem.

**DANE TECHNICZNE**

- Można stosować do mocowania telewizorów oraz ekranów rozmiaru 15-42".
- Maksymalne obciążenie: 30 kg
- Maksymalny kąt przechyłu: -5° - +15°
- Maksymalny kąt obracania: 180°

**INSTALLATION / INSTALLATION / FELSZERELÉS / MONTÁŽ / MONTÁŽ / MONTÁŽ / INSTALARE****A (x2)**

M6x50 wall fixing screw / M6x50 Befestigungsschraube / M6x50 fali rögzítő csavar / M6x50 nástěnní upevňovací šroub / M6x50 upevňovacia skrutky / M6x50 šruba mocujúca ścienna / M6x50 șurub de fixare

**C (x1)**

6X12 washer / 6X12 Unterlegscheibe / 6X12 alátét / 6X12 podložka / 6X12 podło ky / 6X12 podkładka / 6X12 șalbă

**E (x4)**

M6X14 screw / M6X14 Schraube / M6X14 csavar / M6X14 šroub / M6X14 skrutky / M6X14 șruba / șurub M6X14

**B (x2)**

8X40 fixing anchor / 8X40 Dübel / 8X40 rögzítő dübel / 8X40 upevňovací kotvy / 8x40 upevňovacie hmoždinky / 8X40 dybel / 8x40 diblu

**D (x4)**

plastic spacer / Abstandshalter aus Kunststoff / műanyag távolságtartó / plastová distanční podložka / plastová distančná podložka / plastikový element odległościowy / distanțier mat. plastic

**F (x4)**

M8X20 screw / M8X20 Schraube / M8X20 csavar / M8X20 šroub / M8X20 skrutky / M8X20 șruba / șurub M8X20

**EN:** Use the console to draw holes. Drill 3 holes in the wall, making sure they are 8 mm in diameter and 50-60 mm in depth, and then insert 3 plastic fasteners (dowels) into the holes. Insert the wall mounting screws into the plastic fasteners, making sure that it is 3 mm away from the wall.

**DE:** Verwenden Sie die Konsole, um Löcher zu zeichnen. Bohren Sie Löcher in die Wand, die einen Durchmesser von 8 mm und eine Tiefe von 50-60 mm haben. Setzen Sie 3 Kunststoffdübel in die Löcher ein. Schrauben Sie die Befestigungsschrauben in die Kunststoffdübel, und achten Sie darauf, dass sie 3 mm von der Wand entfernt sind.

**HU:** Használja a konzolt a lyukak felrajzolásához. Fúrjon 8 mm átmérőjű, illetve 50-60 mm mélységű lyukakat a falba. Helyezze be a 3 műanyag rögzítőbe úgyelve arra, hogy az 3 mm-rel kintebb helyezkedjen el a faltól.

**CZ:** Použijte konzolu při nakreslení děr na stěnu. Vyvrtajte do zdi díry hluboké 50-60 mm s průměrem 8 mm. Vložte upevňovací šrouby do plastových spojovacích prvků a ujistěte se, že je 3 mm od stěny.

**SK:** Použijte konzolu pri nakreslení dier na stěnu. Vyvrtajte do steny diery hlboké 50-60 mm s priemerom 8 mm. Vložte upevňovacie skrutky do plastových spojovacích prvkov a uistite sa, že je 3 mm od steny.

**PL:** Oznacz miejsca otworów na ścianie za pomocą konsoli. Wywierć otwory w ścianie, zwracając uwagę na to, żeby każdy z nich miał 8 mm średnicy i 50-60 mm głębokości, a następnie włóż w nie cztery kolki (dyble). Wkręć śruby w dyble zwracając uwagę na to, aby końce śrub były na 3 mm od ściany.

**RO:** Folosiți consola ca șablon pt. marcarea poziției găurilor pe perete. Aplicați în perete găuri de 8 mm diametru, cu adâncimea de 50-60 mm.

